



Distr.  
GENERAL

A/34/199  
12 September 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия  
Пункт 81 предварительной повестки  
дня\*

ПОЛИТИКА И ПРОГРАММЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МОЛОДЕЖИ

Каналы связи с молодежью и молодежными организациями

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	I - 3	2
II. КОММЕНТАРИИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ И РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ .....	4 - 7	3
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ .....	8 - 10	4
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ .....	11 - 12	5

\* A/34/150.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 32/135 от 16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея приняла ряд основных направлений деятельности и по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями. Эти основные направления содержатся в приложении к резолюции, в которой содержится призыв к осуществлению следующих действий:

а) государствам-членам предлагается довести до сведения национальных молодежных организаций основные положения данной резолюции и ее приложения и просить их представить свои замечания и предложения (пункт 3);

б) государствам-членам и региональным комиссиям предлагается высказать свои замечания об основных направлениях деятельности и внести предложения, касающиеся их дальнейшего совершенствования (пункт 4);

с) просить Генерального секретаря принять необходимые меры для выполнения этих основных направлений деятельности, в частности, посредством: i) совместных консультаций с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и ii) межучрежденческой целевой группы по вопросам политики и программ, касающихся молодежи, учрежденной в соответствии с пунктом 2 резолюции 2078 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года.

2. К Генеральному секретарю была также обращена просьба представить доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении этой резолюции. Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии был представлен доклад (A/33/261). На основе этого доклада 3 ноября 1978 года Ассамблея приняла резолюцию 33/6.

3. Данный доклад представлен в ответ на резолюцию 33/6 и, в частности, в ответ на просьбу к Генеральному секретарю сообщить:

а) о замечаниях и предложениях, представленных государствами-членами и региональными комиссиями в отношении основных направлений деятельности (пункт 2), и б) о прогрессе, достигнутом в осуществлении основных направлений, с конкретными рекомендациями практического характера с целью дальнейшего развития и практического осуществления этих основных направлений, а также поощрения и поддержки сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, с одной стороны, и национальными и международными молодежными организациями, с другой стороны (пункт 4).

## II. КОММЕНТАРИИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ И РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ

4. По состоянию на сентябрь 1978 года в ответ на вербальную ноту от 28 февраля 1978 года были получены ответы от 13 государств-членов, миссии постоянного наблюдателя Ватикана, Экономической комиссии для Западной Азии, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Экономической комиссии для Африки (A/33/261, пункты 3-9). В дальнейшем были получены ответы от двух других государств-членов: Канады и Сейшельских Островов. Ответ Канады заслуживает внимания, поскольку в нем, среди прочего, содержатся подробные сведения о 150 национальных молодежных организациях и учреждениях, занимающихся вопросами молодежи, которым правительство в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 3 резолюции 32/135, направило основные направления деятельности с просьбой высказать свои замечания. В ответе также содержатся некоторые предложения, сделанные этими органами в своих ответах.
5. В ответ на посланную Генеральным секретарем вторую вербальную ноту от 7 февраля 1979 года, в которой содержится просьба к государствам-членам и региональным комиссиям дать ответ на пункт 1 резолюции 33/6, по состоянию на 15 июня 1979 года было получено 10 ответов, в четырех из которых отмечался тот факт, что соответствующие правительства уже выразили свою точку зрения. Ответы прислали следующие государства: Аргентина, Испания, Маврикий, Нидерланды, Норвегия, Панама, Румыния, Сальвадор, Судан и Филиппины.
6. Содержание ответов, полученных в 1978 году, обобщено в пункте 3 документа A/33/261. Были сделаны предложения о том, чтобы Организация Объединенных Наций расширила свои непосредственные контакты с молодежными организациями; предоставляла дополнительные информационные материалы разного рода таким организациям и правительствам; чтобы были установлены тесные контакты между молодежными организациями и региональными комиссиями и расширены программы туризма и обмена между молодежью различных стран. Некоторые правительства назвали конкретные организации, существующие в их странах, которые можно было бы использовать в качестве координационных пунктов для контактов с Организацией Объединенных Наций по вопросам молодежи. Одно правительство высказало оговорки относительно существующих каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями.
7. В ответах, полученных в 1979 году, повторяется ряд этих положений и, кроме того, содержатся предложения о том, чтобы: были проведены международные, региональные и национальные молодежные конференции по проблемам, относящимся к Организации Объединенных Наций, с уделением особого внимания таким вопросам, имеющим непосредственное отношение к молодежи, как безработица среди молодежи; учитывалась роль школ как наиболее эффективного средства осуществления контактов с молодежью и усиления осознания проблем, касающихся Организации Объединенных Наций; был использован опыт проведения

Международного года ребенка в качестве основы для осуществления дальнейшей связи с молодежью; Женевское неофициальное совещание международных молодежных неправительственных организаций стало, при условии его совершенствования и увеличения технических и финансовых ресурсов, активным международным органом для поддержания контактов с Организацией Объединенных Наций.

### III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

8. Межучрежденческая целевая группа по вопросам молодежи рассмотрела на своем втором заседании, проходившем в мае 1978 года, основные направления деятельности, содержащиеся в приложении к резолюции 32/135, и высказала некоторые замечания по этому вопросу. Целевая группа, в частности, отметила, что:

а) На национальном уровне Администратор ПРООН активно исследовал возможности подключения молодежных организаций ко всем видам деятельности в целях развития, в том числе на основе деятельности Программы Добровольцев Организации Объединенных Наций, направленной на усиление национальных служб, занимающихся вопросами развития и национальных движений добровольцев, особенно среди молодежи. Однако, по-видимому, значительная часть такой деятельности пока не охватывает молодежь, и было выражено мнение, что предложенный "Справочник по молодежным организациям" поможет, до некоторой степени, улучшить данное положение. Было сказано и о том, что публикация Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций, представляющая собой обзор отбираемых на межучрежденческой основе различных видов деятельности, осуществляемой в области молодежи через систему Организации Объединенных Наций в целях поддержки и содействия деятельности молодежи на национальном уровне в различных странах, может иметь важное значение для молодежи во всем мире; также было отмечено, что дальнейшее развитие идеи о целесообразности выявления национальных центров связи и координации по вопросам молодежи может быть включено в число национальных целей в рамках международного года молодежи, если таковой будет объявлен.

б) На региональном уровне дальнейшее содействие со стороны региональных комиссий с использованием различных средств обмена мнениями и опытом между странами (совещания, учебные курсы, публикации) рассматривается в качестве имеющего важное значение, особенно в свете увеличения числа неправительственных молодежных организаций, действующих в настоящее время на региональном уровне.

в) На международном уровне отмечалось, что "Информационный бюллетень по вопросам молодежи" выходит в настоящее время ежеквартально на английском, испанском и французском языках и что Женевское неофициальное совещание международных молодежных неправительственных организаций продолжает проводить заседания, обычно три раза в год.

9. Дополнительные ответы были получены от ПРООН и от Отдела прав человека. Отдел указал, что восемь правительств (Германии, Федеративной Республики, Ирландии, Кипра, Новой Зеландии, Объединенной Республики Камерун, Руанды, Финляндии и Чили) поддержали предложение изучить возможность назначения молодежными организациями в каждой стране корреспондента по вопросам, относящимся к правам человека в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 1f резолюции I B (XXXII) Комиссии по правам человека. Комиссия по правам человека указала в приложении к своей резолюции 23 (XXXIV) от 8 марта 1978 года на уместность осуществления образовательного подхода национальными учреждениями в области прав человека: подобный подход может, если так решит соответствующее правительство, быть сконцентрирован на а) оказании помощи в проведении просветительной работы в целях ознакомления общественности с вопросами прав человека и в целях уважения этих прав и б) обеспечении компетентных национальных органов и общественности источниками соответствующей информации по вопросам прав человека. Что касается конкретных действий в отношении молодежи, то молодежь участвует в программе стипендии в области прав человека, и Комиссия в резолюции II (XXVII) выразила надежду, что дальнейшие семинары о роли молодежи в деле содействия правам человека и их защиты будут организованы аналогично семинарам, проводимым в Белграде в 1970 году и в Сан-Ремо в 1973 году.

10. Экономический и Социальный Совет принял резолюцию I979/27 от 9 мая 1979 года о координации и информации по вопросам молодежи, в которой он призывает уделять особое внимание вопросу улучшения существующих способов координации, сотрудничества и связи по вопросам молодежи в рамках системы Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о работе Межучрежденческой целевой группы (см. пункт 8 выше).

#### IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

11. Генеральный секретарь считает, что процедура, используемая при выполнении резолюции 33/6, а именно, направление второй вербальной ноты правительствам, не привела к каким-либо важным дополнениям или изменению точек зрения и предложений, уже внесенных в прошлом году. Ввиду важности усиления связи с молодежью и молодежными организациями, желательность которой признается, по-видимому, единодушно, Генеральная Ассамблея может рассмотреть вопрос о выработке рекомендации по использованию дополнительных средств для получения предложений и замечаний, особенно учитывая решение, уже принятое Генеральной Ассамблеей в резолюции 33/7, о провозглашении Международного года молодежи, для успешного проведения которого будет важно значительно расширить и улучшить связь с молодежью и молодежными организациями. Одним из способов достижения этой цели может быть созыв ряда региональных рабочих совещаний сравнительно небольшой продолжительности, на которых должны быть представители как

молодежи, так и лиц, ответственных за осуществление политики и программ в области молодежи на национальном и региональном уровнях, которые совместно разработают практические рекомендации, касающиеся конкретных обстоятельств и условий их регионов с целью улучшения связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью. Такие рабочие совещания могут быть включены в программы проведения в рамках всей системы региональных и национальных совещаний, которые Генеральный секретарь предложил в своем предыдущем докладе (A/33/261, пункт III f). Для того чтобы избежать дальнейшего увеличения бюджета Организации Объединенных Наций и в то же время непосредственно содействовать обмену взглядами и сотрудничеству между молодежью различных стран, одно или несколько правительств или международные молодежные организации в различных регионах могут изучить вопрос о возможности выступить в качестве принимающей страны для такого совещания и о предоставлении средств для его проведения, включая выделение субсидий для покрытия путевых расходов.

12. Кроме того, Генеральный секретарь желает кратко напомнить до сих пор уместные рекомендации, которые были представлены на рассмотрение в пункте II его предыдущего доклада:

а) поощрять поддержку правительствами Женевского неофициального совещания международных молодежных неправительственных организаций;

б) поощрять правительства и неправительственные организации предоставлять материалы и определять каналы распространения ежеквартального "Информационного бюллетеня по вопросам молодежи";

в) расширить практику интернатуры для молодежи в учреждениях Организации Объединенных Наций, не ограничиваясь Центральными учреждениями;

г) рассмотреть отношения между региональными комиссиями и неправительственными организациями, с тем чтобы содействовать оперативному сотрудничеству между такими организациями, и в особенности теми, которые занимаются вопросами молодежи, и региональными комиссиями;

д) создать консультативную группу молодежи для предоставления консультаций в отношении подготовки и распространения публикаций, представляющих интерес для молодежи.